



## RelyX™ Unicem 2 Automix

Self-Adhesive Resin Cement

リライエックス™ ユニセム 2 オートミックス

歯科接着用レジンセメント **新製品**

簡単な操作で確実な接着を目指した

これからの臨床のための

Newスタンダードなレジンセメントです

# Special information

スペシャル インフォメーション

### 山崎 長郎 先生

SJCD インターナショナル会長

【略歴】

1945年 長野県生まれ

1970年 東京歯科大学 卒業

1974年 原宿デンタルオフィス開院

### 内藤 正裕 先生

くれなゐ塾主宰

【略歴】

1944年 東京都生まれ

1968年 日本大学歯学部 卒業

1978年 内藤デンタルオフィス開院

リライエックス™ ユニセム 2 オートミックス 歯科接着用レジンセメントの発売を記念して、今回もまた、山崎 長郎 先生 (SJCDインターナショナル会長) と、内藤 正裕 先生 (くれなゐ塾主宰) の審美歯科の第一人者として名高いお二人の先生をお迎えし、製品をお使いになった印象や、今後の歯科医療の方向性などについてお話をお伺いしました。



**3M** ESPE

# リライエックス™ ユニセム 2 オートミックス 歯科接着用レジンセメント



## ■オートミックスと前処理不要の簡単な術式

—両先生とも、本日はよろしくお願ひいたします。

さて、リライエックス™ ユニセム 2 オートミックス 歯科接着用レジンセメントは、オートミックス・システムを採用したわけですが、このオートミックスについてお使いになった感触はいかがでしょう？

**山崎先生** (以下敬称略)「私は実はこのオートミックスがこの製品の非常に大きなポイントだと思っています。ペーストのフローが良くなったことや、このオートミックスのシステムの採用によって、気泡が入りにくくなっていると考えられます」

**内藤先生** (以下敬称略)「そうですね。このオートミックスのシステムは、建設業界から食品業界のような幅広い業界の様々なシステムで使われている、大変優れたシステムです。私は今までリライエックス™ ユニセム アプリカップ™ ※1 を使用してきましたが、カップミックス™ ※2 のような特別な装置が必要なく、ペーストの無駄が出ないこのオートミックス・システムで、カップミックス™ とほとんど同等の気泡のないペーストが得られるようになったのは、一般の臨床家にとっては大きなメリットなのではないでしょうか」

**山崎**「ただ、気になったのは硬化時間ですね。私は若干常温では早く感じるんですが？」

**内藤**「そうかな？私は逆に操作時間は一番長く感じますね」

**山崎**「でも、稠度が程よいので、垂れすぎないから使いやすいと思います。日本の臨床家の先生方にとっては、この製品のシステムは、ある意味簡単過ぎて、本当にこれほど簡単な術式で、大丈夫なのだろうか？という心配を感じてしまうかもしれません。これまでの接着ではエッチングやプライマーが常識でしたからね」

**内藤**「そうですね。しかし臨床においては、ステップ数が少ないということは、テクニカルエラーを減らすことができるというメリットがあります。ステップ数が多いということは、それだけミスなどのリスクが増えているということです。もちろん、時間=コストという面もありますね」



※1

■リライエックス™ ユニセム アプリカップ™

## ■親水性があり、エンド用チップでコアにも使える

—硬化前の親水性から、硬化後に疎水性に変わるという特性についてはいかがでしょうか？

**山崎**「実際の臨床では、クラウンのセットにしてもラバーダムでキッチリと防湿を行うことは必ずしも一般的ではないですし、たとえ防湿をキチンと行っても、浸出液とか血液の流出もあり、湿潤的な環境で接着しなければいけない場面は多いと思うんです。そういうときの安心感にはなりますね」

**内藤**「たとえば根管にしても、ペーパーポイントを使って吸水を行っても、なかなか奥まで完全に乾燥させることは難しいです。だから、コア用として根管に使用する前提で考えると、親水性があるというのはとても大切なファクターだと思います」

**山崎**「プライミングやエッチングを行わないで良いということも、周辺の軟組織からの浸出液や出血という点ではメリットです」

**内藤**「そうですね。エッチングを使う場合は、エッチング後に水洗してエアをかけただけで、軟組織の毛細血管が破れて出血します。やっぱり、そういうステップを減らすことができるということは、それだけでメリットになると思います」

—根管用に開発された、エンドチップに関してはいかがですか？

**山崎**「根管内に填入するときにレンツロなどを使うより、このチップを使って、根管の最低部から、ペーストを出しながら上に持ち上げてゆく方法が、一番気泡が入りにくいですよ」※3

**内藤**「レンツロを使うと、化学重合が早い部分と遅い部分の差ができてしまうらしいです。レンツロについている空気を、奥へ押し込んでしまう動きになるんですね。それと、コントラの水やオイルが、レンツロを伝わって奥へ流れ込んでしまうこともあります。浮き上がりや接着の心配が、このチップを使うことでなくなると思います」

■カップミックス™



※2. アプリカップの練和に使用。

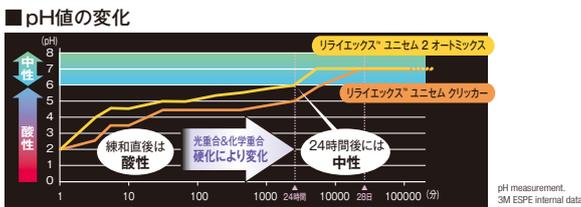
■リライエックス™ ユニセム 2  
エンド用チップ セメント用



※3. 根管内への直接填入が容易に。



※4. リライエックス ユニセム 2 は術後疼痛の発生率が低い。  
Fig.22.0.25% post-operative sensitivities reported. source:Baseline report, May 2010,Dr.A.Syrek



リライエックス ユニセム 2 オートミックスの反応基は、練和直後は酸性だが、硬化が進むと速やかに中和され、中性になる。

## ■疼痛がほとんど無いので生活歯にも安心

—臨床の現場では大きな問題となる、術後の疼痛に関してはいかがでしょうか？

**内藤**「術後の疼痛は、以前のユニセムでも大幅に減っていましたがこの製品になってからはさらに少なくなったと感じます。少なくとも、私の臨床では、これまでのところ術後の疼痛は全く出ていません」

**山崎**「そうですね。じつはアメリカやヨーロッパの臨床においてはこの疼痛という問題が非常に大きいのです。日本の現状に比べて有髄歯の割合が非常に多いですから。しかし日本でも、今後歯牙保存の観点から有髄歯の症例がより増えてくれば、疼痛がないというのは非常に大切なポイントになると思います」

**内藤**「当然有髄歯であるセラミックのインレーなども増えるでしょうからね。この製品が、酸性から中性に変化してゆく速度が非常に速いという点も、歯髄に対する影響が少ないことに関係しているのではないかと、私は思います。」※4

## ■今後の幅広い臨床に活かせる Newスタンダードのレジンセメント

—この製品が、今後の新しい臨床の流れの中で、どういう位置づけになるのか、と言う点についてお考えをお聞かせいただけないでしょうか。

**山崎**「今後の新しい臨床の流れとしては、間違いなくセラミッククラウンの症例が増えてくると思います。そういう状況ではこの製品の、内部でセメントフラクチャーしないという利点は大きいですね。セメントフラクチャーの原因は気泡ですから。ジルコニアのクラウンはほとんど欠けないけど、中のセメントがクラックを起こすと、欠ける可能性が出てきます。そのリスクを少しでも減らせるのは大きなメリットで、まさしくNewスタンダードのレジンセメントだと私は思います」

## ■シェード



※5. 透明性の高いトランスルーセントも含め3タイプから選べる。

**内藤**「手練りのセメントは、カップミックス™ やオートミックスに比べると100倍の気泡が入ると言われていますが、その気泡の中の空気はどういう空気かという、練るときに圧縮された空気なんです。従って、その空気自体が持つ内圧がありますから、応力がかかったときにクラックの起始点になりやすい。だから、気泡が入らないということ自体が、接着の信頼性を高めるということなんです」

**山崎**「色調もかなり透明度がありカラー調整もできるので、セラミッククラウンでの審美的な治療が可能になったと思います。」※5  
ステップ数が少ないので、今後増えてくるだろうCAD/CAMの症例の接着にもぴったりでしょうね」

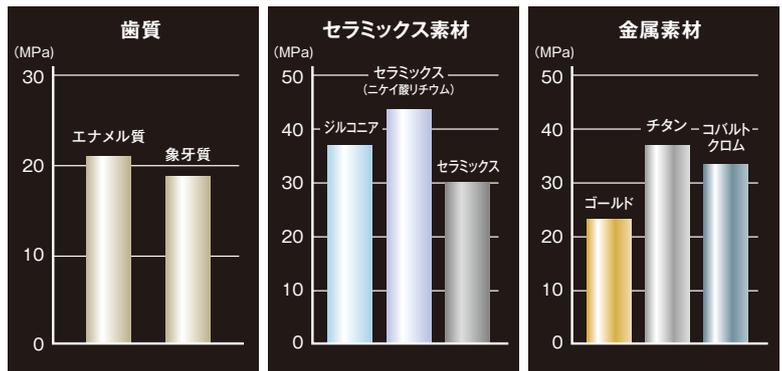
**内藤**「親水性が高いのは、実際の臨床では本当に役に立つと思いますよ。患者さんによっては、セット前にエアをかけて乾燥してから『ちょっと待って下さい』と言ってる間に、気がつく舌で患部を触っている人もいます(笑)。気になるんでしょうね」

**山崎**「そう、どんなにジンジバルリトラクションを巻いて、出血を止めたつもりでも、外してセットした時にじわっと浸出液が出てくることはあり得ますから、親水性は大きいですね。私はすでに200本以上使っているけど、接着力や操作性に関しては、全く問題ないと感じています。」※6 特に粘調度は気に入っています。

それと、一般的な臨床医の先生方の立場に立てば、コストの面や無駄が出ないという意味では、今回のオートミックスの発売は大きな契機になると思いますね」

—本日は両先生とも臨床のヒントとなる貴重なお話をしていたいただき、ありがとうございました。

## ■接着強度比較 ※6. 歯質にも、様々な素材にも、強く接着する。



Shear bond strength test(24h, on bovine dentin). IADR 2010 #138025. Guggenberger et al.

Shear bond strength test of sintered specimen after 5000 thermocycles.3M ESPE internal data.

Shear bond strength (Light cured) after 24h and thermocycling (6-60°C/15s dwell time/1000cycles). S. Singhal, J. Burgess, D. Collier et al. Birmingham, AL, USA. IADR 2010 #139456

リライエックス™ ユニセム 2 オートミックス  
 歯科接着用レジンセメント

**簡単! 多用途で強い接着力!**  
**NEWスタンダード レジンセメント新登場!!**

**術後疼痛の発生率が低い!** (当社従来品比較)

症例1,593例のうち、術後疼痛が発生したのはわずかに4例(0.25%)でした。  
 有髄歯の症例にお使いいただけます。

**コアのセットにも使える!**

フローが良く、エンド用チップの併用で根管内への直接注入が簡単です。  
 湿潤状況での接着も良好な親水性ペースト。硬化後は疎水性に変化し、長期の耐久性に優れます。

**前処理不要! 強い接着力!**

これ1本で、インレー、クラウン、ブリッジ、ポスト、コアなど様々な症例に多用途にお使いいただけます。  
 メタル、セラミックス、ハイブリッドレジン、ジルコニアなど幅広い素材を接着できます。



2010 [The Dental Advisor] 誌7年間臨床実績 Excellent +++++

**3M ESPEのセメント技術が  
 世界で評価されました!**



Fig.22:0.25% post-operative sensitivities reported. source:Baseline report,May 2010,Dr.A.Syrek

コアセットの接着 (メタルコア)



根管内に直接注入  
 コアセット完了  
 (臨床写真提供: 泥谷高博 先生)

**新発売キャンペーン**

キャンペーン期間: 2011年7月1日(金)~9月30日(金)

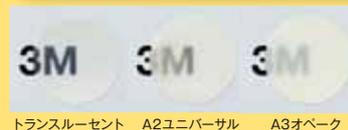
リライエックス™ ユニセム 2 オートミックス  
 歯科接着用レジンセメント

- 内容:
- シリンジ (8.5g×1本)
  - ミキシングチップセメント用 (15本)
  - ミキシングチップセメント用ワイド (5本)
  - エンド用チップセメント用 (5本)

通常希望医院価格 **¥12,000** ▶ **キャンペーン**  
 特別希望医院価格 **¥9,800**



**2,200円  
 お得!**



シェード	製品番号
A2ユニバーサル	56846S
A3オパーク	56847S
トランスルーセント	56848S

トランスルーセント A2ユニバーサル A3オパーク

販売名:リライエックス ユニセム 2 オートミックス 一般的名称:歯科接着用レジンセメント 認証番号:223AKBZX00006000  
 販売名:リライエックス ユニセム 一般的名称:歯科接着用レジンセメント 認証番号:219AKBZX00193000  
 販売名:カップミックス 一般的名称:歯科用練成器具 届出番号:13B1X10109000173  
 掲載の内容および希望医院価格は、2011年6月のものです。希望医院価格は本体価格です。仕様等は製品改良のため予告なく変更する事がありますので予めご了承ください。  
 3M、ESPE、RelyX、リライエックス、カップミックス、アプリカップは3M社またはその関連会社の商標です。

★詳しくは、製品カタログ、もしくはWebをご覧ください <http://www.mmm.co.jp/hc/dental/>

**3M ESPE**

スリーエムヘルスケア株式会社  
 歯科用製品事業部  
 〒158-8583  
 東京都世田谷区玉川台2-33-1

Please Recycle. Printed in Japan  
 © 3M 2011. All rights reserved  
 DEN-789-A(0611xx)IT

当事業部取扱製品のお問い合わせは  
 3M ESPE コールセンター

**0120-332-329**

※受付時間/9:00~17:00 月~金(土・日・祝を除く)  
 ※フリーダイヤルが繋がらない場合は、  
 03-3709-9739をご利用ください。